

看哪，我要做一件新事

BEHOLD, I AM DOING A NEW THING!

講員 **Speaker**：柯達文牧師 Pastor David Clotfelter

日期 **Date**：九月二日 September 2, 2018

經文 **Verse**：以賽亞書四十三章 16-21 節

主旨 **Theme**：神今年要在我們生命中做一件新事。God wants to do a new thing in our lives this year.

開場、走在新下的白雪上

詩篇三七章 1 節「我們曾在巴比倫的河邊坐下，一追想錫安就哭了。」

“By the waters of Babylon, there we sat down and wept, when we remembered Zion.” (Psalm 137:1)

一、 神在過去已經彰顯了他的能力和榮耀

God Has Shown His Power and Glory in the Past

以賽亞書四十三章 16-17 節「耶和華在滄海中開道，在大水中開路，使車輛、馬匹、軍兵、勇士都出來，一同躺下，不再起來；他們滅沒，好像熄滅的燈火。」

“Thus says the LORD, who makes a way in the sea, a path in the mighty waters, who brings forth chariot and horse, army and warrior; they lie down, they cannot rise, they are extinguished, quenched like a wick.” (Isaiah 43:16–17)

二、 他也必會再次顯現他的能力和榮耀

He Will Show His Power and Glory Yet Again

以賽亞書四十三章 18-20 節「耶和華如此說：你們不要記念從前的事，也不要思想古時的事。看哪，我要做一件新事；如今要發現，你們豈不知道嗎？我必在曠野開道路，在沙漠開江河。野地的走獸必尊重我；野狗和駝鳥也必如此。因我使曠野有水，使沙漠有河，」

“Remember not the former things, nor consider the things of old. Behold, I am doing a new thing; now it springs forth, do you not perceive it? I will make a way in the wilderness and rivers in the desert. The wild beasts will honor me, the jackals and the ostriches, for I give water in the wilderness, rivers in the desert, to give drink to my chosen people,” (Isaiah 43:18–20)

三、 他在我們生命中顯現是為了讓我們可以讚美祂

He Acts in Our Lives that We May Praise Him

以賽亞書四十三章 21 節「這百姓是我為自己所造的，好述說我的美德。」

“... the people whom I formed for myself that they might declare my praise.” (Isaiah 43:21)

反思及討論 Reflection and Discussion :

- 1) 在你生命中，現在有什麼期待的事嗎？當你思想未來時，什麼是讓你最興奮、最期盼的？
What are you personally looking forward to right now? As you think about the future, what do you find most exciting?

- 2) 以色列人在巴比倫的時候他們的景況是怎麼樣的呢？他們為什麼會沮喪？
What was the condition of the Israelites in Babylon? Why were they discouraged?

- 3) 當時神用什麼方式重新給了他們盼望？
How did God renew their hope?

- 4) 有什麼事情是基督徒可以期盼的？耶穌的生命和他的死如何使這些期盼成真？
What are some of the things Christians look forward to? How did Jesus' life and death make those things possible?

- 5) 說神創造我們是為了讚美他，這是什麼意思呢？我們如何能做到？
What does it mean that God formed us to declare his praise? How can we do that?